1. Műfaj: Katona József "Bánk bánja" egy klasszikus tragédia, melynek dramaturgiája és struktúrája a tragédia műfajának hagyományait követi. Az Erkel Ferenc által írt "Bánk bánja" azonban egy operaverseny, ami már önmagában is egy másik műfajba tartozik. Az opera lehetővé teszi a zene és a színház összefonódását, így a drámai és zenei elemek egyaránt jelen vannak az előadásban. Ezek a különbségek határozzák meg az alkotások egyedi jellegét és hatását a közönségre. Míg Katona József drámája inkább a szöveges és dramaturgiai mélységekben rejlik, addig Erkel Ferenc operaversenye az érzelmek és a zenei kifejezőeszközök intenzív használatával hat.
2. Cselekmény és karakterek: Az események összpontosítanak Bánk bán és Gertrudis tragédiájára, valamint a hatalmi intrikákra. Bár az alaptörténet azonos, az operai formátum lehetővé teszi, hogy több figyelmet kapjanak más karakterek is, például Melinda.
3. Melinda halála: Bár mindkét műben bekövetkezik Melinda halála, ám amíg Katona változatában Ottó öli meg Melindát, addig az operában örvény nyeli el Melindát, ez is eredményezi talán azt, hogy az opera cselekményét sokkal drámaibbnak érezzük.

Üdvözöllek nagyra becsült Barátom!

Megtiszteltetés számomra, hogy a készülő operád a Bánk bán szövegkönyvírója lehetek. Biztos vagyok benne, hogy a mű felfokozott érzelmei még nagyobb kifejezést kapnak a zenéd által! Ám némi változtatást javasolnék, ha megfogadod. Úgy gondolom, hogy a történtek alapján nyilvánvalóbb lenne ha Melinda halálának megjelenítését öngyilkosságként láthatnák a nézők, hiszen tébolyultsága fogságában elvesztené önuralmát tettei és gondolatai felett és így saját gyermekét is a halálba sodorná magával együtt. Remélem egyetértesz velem abban a változtatásban, hogy a szövegkönyvben kevesebb szerepet kapnának a magyar főurak, mivel mégis csak Bánk bán és tragédiája a központi téma, így Petúr és társai csekélyebb szerepet kapnának. Valamint néhány kevésbé jelentős szereplő jeleneteit is eltávolítanám, mert elvonná más fontos történésről a figyelmet, gondolok itt Izidóra, illetve Melinda testvéreinek alakjára.

Ahhoz, hogy összevessük ötleteinket javasolnék egy minél hamarabbi személyes találkozót, mert egészségügyi állapotom egyre romlik s félek ez veszélyezteti a nagy mű elkészültét.

Sajókazinc, 1851. április 28.

Barátod,

Egressy Béni